



# Sun StorEdge™ D2 阵列 发行说明

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054 U.S.A.  
650-960-1300

部件号: 816-4753-12  
2003 年 3 月, 修订版 A

请将有关本文档的意见或建议发送至: [docfeedback@sun.com](mailto:docfeedback@sun.com)

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版权所有。

Sun Microsystems, Inc. 对此产品中所包含的相关技术拥有知识产权。在特殊且不受限制的情况下，这些知识产权可能包括 <http://www.sun.com/patents> 上列出的一个或多个美国专利，以及美国和其它国家的一个或多个其它专利或待决的专利申请。

本产品或文档按照限制其使用、复制、分发和反编译的许可证进行分发。未经 Sun 及其许可证颁发机构的书面授权，不得以任何方式、任何形式复制本产品或本文档的任何部分。

第三方软件，包括字体技术，由 Sun 供应商提供许可和版权。

本产品的某些部分从 Berkeley BSD 系统派生而来，经 University of California 许可授权。UNIX 是在美国和其它国家注册的商标，经 X/Open Company, Ltd. 独家许可授权。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、docs.sun.com、Solaris、Sun StorEdge、Ultra、Netra、Sun Blade、SunVTS、Solstice DiskSuite、Sun Enterprise 和 Sun Fire 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其它国家的商标或注册商标。

所有的 SPARC 商标均按许可证使用，是 SPARC International, Inc. 在美国和其它国家的商标或注册商标。具有 SPARC 商标的产品都基于 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构。

OPEN LOOK 和 Sun™ 图形用户界面是 Sun Microsystems, Inc. 为其用户及许可证持有人开发的。Sun 承认 Xerox 在为计算机行业研究和开发可视或图形用户界面方面所做出的先行努力。Sun 以非独占方式从 Xerox 获得 Xerox 图形用户界面的许可证，该许可证涵盖实施 OPEN LOOK GUI 且遵守 Sun 书面许可证协议的 Sun 的许可证持有人。

本文档按“现有形式”提供，不承担明确或隐含的条件、陈述和保证，包括对特定目的的商业活动和适用性或非侵害性的任何隐含保证，除非这种不承担责任的声明是不合法的。



请回收



Adobe PostScript

# 目录

---

## 1. Sun StorEdge D2 阵列发行说明 1

本修订版新增内容 1

系统要求 2

支持的配置 2

支持的平台和连接方法 2

支持的磁盘驱动器 3

支持的装配方式选项 4

支持的电缆 4

可引导性要求 5

支持的软件以及增补程序要求 5

▼ 下载并安装推荐的 Solaris 增补程序集 6

▼ 下载和安装 Sun Storage Automated Diagnostic Environment 2.1 软件 6

▼ 下载和安装其它增补程序 8

已知问题 9

文档资料对子系统 LED 的描述不正确

错误 ID: 4689770 9

不正确的 PDF 文件 9

▼ 下载纠正过的文档资料 9

ESM 上的 HVD 符号应为 LVD 符号  
错误 ID: 4689770 10

最大 SCSI 总线长度的说明 10

probe-scsi-all 在 Target F 中显示四台设备  
错误 ID: 4528044 11

请求服务的联络信息 11

# Sun StorEdge D2 阵列发行说明

---

本文档包含了影响 Sun StorEdge™ D2 阵列的安装和操作的突出问题和有关要求。本文档是对 《Sun StorEdge D2 阵列安装、操作和维修手册》（部件号：816-4745-10）和 《Sun StorEdge D2 阵列机箱安装指南》（816-4749-10）的补充。

请将此文档和其它与 Sun StorEdge D2 阵列相关的硬件和软件产品的发行说明以及 README 文件结合使用。例如，如果阵列挂接到 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器，请阅读该主机适配器的发行说明获取有关如何下载此主机适配器驱动程序和增补程序的指导，以及其它的重要信息。

本文档包括以下各节：

- 第 1 页的“本修订版新增内容”
- 第 2 页的“系统要求”
- 第 5 页的“支持的软件以及增补程序要求”
- 第 9 页的“已知问题”
- 第 11 页的“请求服务的联络信息”

---

## 本修订版新增内容

自本发行说明首次发布以来，Sun StorEdge D2 阵列尚未出现变更。和以前所做的更新一样，发行说明的此次更新也将扩充所支持组件的列表。本次更新包含以下更改：

- 新增所支持的平台：Sun Blade™ 100 和 150 工作站、Netra™ 20、120 以及 Netra t 1120、t 1125、t 1400 和 t 1405 服务器
- 新增所支持的主机适配器：Sun™ Dual Fast Ethernet + Dual SCSI PCI 主机适配器
- 列有每种平台所支持的连接方式选项的表格

上述（带有项目符号的）三项在第 2 页的“支持的平台和连接方法”一节中有说明。

- 容量为 73 GB 的磁盘驱动器  
请参见第 3 页的“支持的磁盘驱动器”。
- 关于通过添加的主机适配器进行引导的新增信息  
请参见第 5 页的“可引导性要求”。

## 系统要求

本节所列所支持的软件和硬件都已经过测试，证明可以与 Sun StorEdge D2 阵列一起工作。

### 支持的配置

可以为 Sun StorEdge D2 阵列配置一个或两个监视环境状态的环境服务模块 (ESM)。带有一个 ESM 时，阵列被配置为单总线阵列。带有两个 ESM 时，阵列被配置为双总线阵列。

### 支持的平台和连接方法

可用如下方法之一将 Sun StorEdge D2 阵列连接到主机：

- 与主机板载的 SCSI 口（40 MB/秒）进行连接
- 与安装在主机中的适配器进行连接（以下两种方式皆可）：
  - Sun Dual Fast Ethernet + Dual SCSI PCI 主机适配器（80 MB/秒）2222A
  - Sun PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器（160 MB/秒）6758A

表 1 中列有每个支持的系统所支持的连接方法。

表 1 支持的服务器及其支持的连接方法

系统	6758A 适配器	2222A 适配器	板载 SCSI 端口
Sun Fire™ 280R 服务器	是	是	是
Sun Fire V480 服务器	是	是	否
Sun Fire V880 服务器	是	是	否
Sun Enterprise™ 220R 服务器	是	是	是
Sun Enterprise 420R 服务器	是	是	是
Sun Enterprise 250 服务器	是	是	是

表 1 支持的服务器及其支持的连接方法 (接上页)

系统	6758A 适配器	2222A 适配器	板载 SCSI 端口
Sun Enterprise 450 服务器	是	是	是
Netra™ 120 服务器	是	是	是
Netra 20 服务器	是	是	是
Netra t 1120 服务器	是	是	是
Netra t 1125 服务器	是	是	是
Netra t 1400 服务器	是	是	是
Netra t 1405 服务器	是	是	是
Sun Blade™ 100 工作站	否	是	否
Sun Blade 150 工作站	否	是	否
Sun Blade 1000 工作站	否	是	是
Sun Blade 2000 工作站	否	是	是
Ultra™ 60 和 80 工作站	是	是	是

## 支持的磁盘驱动器

表 2 列出了支持的磁盘驱动器及其部件号。

表 2 支持的磁盘驱动器

容量	部件号
18 GB 10000 RPM	X5248A
36 GB 10000 RPM	X5250A
73 GB 10000 RPM	X5263A

## 支持的装配方式选项

表 3 列出了对于 Sun StorEdge D2 阵列所支持的装配方式选项。

表 3 支持的装配方式选项

立式机箱标准工具包	X9606A
Sun StorEdge 72" 扩展机架 (要求对每个阵列使用机架装配工具包, 如下所列)	SG-XARY030A
多用途机架装配工具包	X9653B
Sun StorEdge 72 英寸 StorEdge 扩展机箱前面板工具包	X9818A

## 支持的电缆

表 4 列出了支持的电缆。每个定购的 ESM 都配有一根 4 米长的 VHDCI/VHDCI 电缆。还可根据表 4 中所列的销售部件号另外定购电缆。

**注意** – 如果您已购置了电缆, 请将表 4 中所列的生产部件号与印刷在电缆上的生产部件号进行核对, 以判断电缆是否受支持。

表 4 支持的电缆

连接方法	电缆类型和长度	营销部件号	生产部件号
Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器	VHDCI/VHDCI 0.8 米	X1136A	530-2982-01
Sun Dual Fast Ethernet + Dual SCSI PCI 主机适配器	VHDCI/VHDCI 1.2 米	X1137A	530-2983-01
	VHDCI/VHDCI 2 米	X1138A	530-2538-01
	VHDCI/VHDCI 4 米	X3830B	530-2984-01
	VHDCI/VHDCI 10 米	X3831B	530-2985-01
板载 SCSI 端口	HD-68/VHDCI 2 米	X3832A	530-2744-01

**注意** – 支持的最大电缆长度在第 10 页的“最大 SCSI 总线长度的说明”中进行了说明。

## 可引导性要求

要通过 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器引导主机，请遵循 《Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI Host Adapter Installation Guide》中的步骤进行操作。

从主机自带的 SCSI 接口引导主机无须特别步骤。

如果主机运行的是 Solaris™ 8 操作环境 2/02 版或更新版本，从 Sun Dual Fast Ethernet + Dual SCSI PCI 主机适配器引导主机时无须特别步骤。如果主机运行的是 Solaris 8 操作环境 10/01 版，则必须安装 ID 为 109885-xx 的增补程序，详见第 8 页的“下载和安装其它增补程序”。

## 支持的软件以及增补程序要求

表 5 列出了支持的软件以及增补程序要求，还提供了下载步骤的链接。

表 5 支持的软件、增补程序要求和下载链接

支持的软件	所需的软件及增补程序	软件及增补程序下载步骤
Solaris 8 和 Solaris 9 操作环境	推荐的 Solaris 增补程序集	第 6 页的“下载并安装推荐的 Solaris 增补程序集”
用于生成诊断报告的 Sun Storage Automated Diagnostic Environment 2.1	请参见《Storage Automated Diagnostic Environment Release Notes》以了解所需的软件及增补程序。	第 6 页的“下载和安装 Sun Storage Automated Diagnostic Environment 2.1 软件”
SunVTS 4.5™ 或更新的诊断软件 <sup>1</sup>	ID 号为 112250-xx 的 SunVTS 4.5 软件增补程序。（SunVTS 软件的后续版本无须增补程序。）	第 8 页的“下载和安装其它增补程序”
VERITAS Volume Manager 3.2 软件	参见相关文档资料。	需单独购买
Solstice DiskSuite™ 4.2.1 软件	参见相关文档资料。	需单独购买

<sup>1</sup> SunVTS 4.5 是与 Solaris 8 操作环境的 10/01 update 一同发布的。

---

**注意** – 只有 SunVTS 4.5 软件或其后续版本才具有 Sun StorEdge D2 阵列的 `sunvts enctest` 命令。但是当您运行 Sun VTS 软件较旧的版本时，通过观察子系统 LED 可获得同样的信息。

---

---

**注意** – 所有 SunVTS 软件版本中的 `sunvts disktest` 命令都可检查 Sun StorEdge D2 阵列上的磁盘。

---

## ▼ 下载并安装推荐的 Solaris 增补程序集

必须安装适当版本的 Solaris 推荐增补程序集。

1. 登录到要连接到阵列的主机。
2. 请转至 [www.sun.com/sunsolve](http://www.sun.com/sunsolve)。
3. 单击 “SunSolve Patch Contents” 下的 “Patch Portal”。
4. 单击 “Downloads” 下的 “Recommended and Security Patches”。
5. 阅读 SOFTWARE LICENSE AGREEMENT，然后单击 “Agree” 按钮。
6. 选择 “Recommended & Security Solaris Patch Clusters for Solaris” 表中 OS 一栏下的 “Solaris 8” 或 “Solaris 9”，然后单击 “View Readme”。
7. 从浏览器窗口打印或保存 “Readme” 文件。
8. 单击浏览器的 “Back” 图标返回到上一页。
9. 在 “Recommended & Security Solaris Patch Clusters” 表中，从以 “Solaris 8” 或 “Solaris 9” 开头的行中选择想要的格式（“HTTP” 或 “FTP”）。
10. 在 “Save As” 对话框中，键入保存增补程序集的目标目录，然后单击 OK。
11. 按照 “Readme” 文件中 “INSTALLATION INSTRUCTIONS” 一节的步骤安装这些增补程序。

## ▼ 下载和安装 Sun Storage Automated Diagnostic Environment 2.1 软件

Sun Storage Automated Diagnostic Environment 2.1 软件提供的图形用户界面可用来监视和诊断 Sun 存储设备。您可使用该代理程序收集数据并对 Sun StorEdge D2 阵列的状况进行分析。您可以自行决定是否使用 Storage Automated Diagnostic Environment 2.1。

1. 登录到将连接至阵列的主机。
2. 请转至 [www.sun.com/software/download](http://www.sun.com/software/download)。
3. 在中间一栏底部的 “Browse All Products” 下，单击 “View All”。
4. 单击 “ALL PRODUCTS LIST” 中的 “Storage Automated Diagnostic Environment 2.1”。

5. 若以前未注册过，请单击 “Register” 按钮，完整填写注册表单后单击第二个 “Register” 按钮。
6. 输入 “Personal ID” 和 “Password”，单击 “Log In”。
7. 在 “Legal/License Agreement” 页，阅读 “License Agreement” 然后单击 “Accept”，完成后单击 “Continue”。
8. 下载软件和文档。
  - a. 单击下表中的某个名称：
    - Package (SUNWstade2.1.05.003.tar.Z, 10.80 MB)
    - Sun Storage Automated Diagnostic Environment 2.1, Multi-language (StorADE\_2\_1\_110n\_sw.zip, 11.99 MB)
    - Documentation Package, Multi-language (StorADE\_2\_1\_110n\_docs.zip, 10.67 MB)
    - User Guide (UserGuide.pdf, 2.11 MB)
    - Release Notes (ReleaseNotes, 86.29 KB)
  - b. 在 “Save As” 对话框中键入保存软件的目标目录，单击 “OK” 按钮。
9. 切换到 root 用户。

```
% su
Password: 口令
#
```

10. 请转到该软件所下载到的目录，并使用 `uncompress(1M)` 和 `tar(1M)` 命令解压缩并展开所有文件。

```
# cd 下载目录
# uncompress SUNWstade.tar.Z; tar xvf SUNWstade.tar
```

11. 就在下载目标目录（SUNWstade 目录的上一级目录）中，用 `pkgadd(1M)` 命令来安装 SUNWstade 软件包。

---

注意 – 要使该软件起作用，必须将 SUNWstade 软件包安装到或链接到 /opt 目录。

---

```
# pkgadd -d .
```

12. 参见 "Readme" 文件以了解有关必须安装的先决软件和增补程序的重要信息，本软件的配置方法请参见 《Sun Storage Automated Diagnostic Environment User's Guide》。

## ▼ 下载和安装其它增补程序

本过程讲解如何安装针对 Sun VTS 软件的增补程序 112250-xx（详见表 5），以及支持 Sun Dual Fast Ethernet + Dual SCSI PCI 主机适配器的增补程序 109885-xx（详见表 3）。

---

注意 – 仅当您运行 4.5 版的 SunVTS 软件时，才需要为 SunVTS 软件安装增补程序 112250-xx。仅当主机运行的是 Solaris 8 操作环境 10/01 版时，才需要安装增补程序 109885-xx 以支持 Sun Dual Fast Ethernet + Dual SCSI PCI 主机适配器。

---

1. 登录到将连接至阵列的主机。
2. 如果想安装 SunVTS 4.5 软件的增补程序，首先请确认已安装该软件本身。  
SunVTS 4.5 软件及其技术支持文档包含在随 Solaris 8 10/01 操作环境一同发行的 Supplemental Software CD-ROM 中。请参见其文档以了解如何安装该软件。
3. 请转至 [www.sun.com/sunsolve](http://www.sun.com/sunsolve)。
4. 搜索并下载所需增补程序。
  - a. 在 “SUNSOLVE ONLINE” 页，单击 “SunSolve Patch Contents” 一栏中的 “Patchfinder”。
  - b. 在 “Patch Finder” 下，在搜索字段中键入增补程序的编号（112250-xx 或 109885-xx），然后按 “Find Patch” 按钮。
  - c. 从浏览器窗口打印或保存 "Readme" 文件。
  - d. 从 “[ Download Patch (899,014 bytes) HTTP FTP]” 中选择 HTTP 或 FTP 方式。
  - e. 在 “Save As” 对话框中，键入保存增补程序集的目标目录，然后单击 “OK”。
  - f. 按照增补程序 “Readme” 文件中的指导安装该增补程序。

## 已知问题

### 文档资料对子系统 LED 的描述不正确 错误 ID: 4689770

对于“未出现任何错误情况”，子系统 LED 状态应为“不发光”。在《Sun StorEdge D2 阵列安装、操作和维修手册》的第 1-7 页，表 1-3 中，对于“未出现任何错误情况”的子系统 LED 状态错误地描述为“绿色”。

### 不正确的 PDF 文件

部件号为 704-7982-10 的文档资料 CD-ROM 中所含 PDF 文件的 PDF 书签缺失并顺序混乱，还有一些其它的小错误。受影响的手册的部件号结尾后缀为 -10。PDF 显示错误和其它文档资料错误已在部件号为 704-7982-11 的更新文档资料 CD-ROM 中纠正。请参见下表中纠正过的手册的部件号：

手册书名	旧部件号	纠正过的手册的部件号
《Sun StorEdge D2 Array Cabinet Installation Guide》	816-1696-10	816-1696-11
《Sun StorEdge D2 Array Installation, Operation, and Service Manual》	816-2578-10	816-2578-11

可按下述步骤从 Sun 的 Network Storage 文档资料 Web 站点下载纠正过的文件。

### ▼ 下载纠正过的文档资料

1. 在浏览器中，转至 docs.sun.com。
2. 在搜索字段中输入以下字符串，然后单击“Go”：  
Sun StorEdge D2 Array。
3. 从显示的列表中，单击要下载的书名。
4. 要将 PDF 文件下载至硬盘，请执行以下步骤。
  - a. 将光标放在“Download PDF File: NNNKB/NNN pages”上。
  - b. 使用鼠标右键，从下拉菜单中选择“Save Link As”。
  - c. 在“Save As”对话框中，键入保存增补程序集的目标目录，然后单击 OK。

5. 要从浏览器窗口打印文档，请执行以下步骤。

- a. 单击 “Download PDF File: *NNNNKB/NNN pages*” 或 “[HTTP download]”。  
会启动 Acrobat Reader，其中显示 PDF 文件。
- b. 选择 “File → Print”。

## ESM 上的 HVD 符号应为 LVD 符号 错误 ID: 4689770

在 ESM 上，SCSI 连接器被错误地标上了 HVD 符号。Sun StorEdge D2 阵列是 SCSI LVD 设备，因此 HVD 符号不正确。

## 最大 SCSI 总线长度的说明

《*Sun StorEdge D2 阵列安装、操作和维修手册*》中将最大 SCSI 总线长度错误地描述为 12 米。

SCSI 规范<sup>1</sup>中声明，用于点对点连接的最大 Ultra3 SCSI 总线长度为 25 米。Sun StorEdge D2 阵列使用点对点方案。每个 ESM 连接器位于一条单独的物理 SCSI 总线上。考虑到 .051 米的内部总线长度，以及主机的内部 SCSI 总线长度，每个 ESM 连接器的最大 SCSI 电缆长度可达到 24 米左右。

但是，Sun 所支持的最长电缆长度为 10 米。

---

**注意** – 尽管 ESM 上的每个连接器均位于一条单独的物理 SCSI 总线上，但两个连接器位于同一逻辑 SCSI 总线上。若您想将两台主机连接到同一 ESM，则必须如主机适配器文档资料中所述，用 `scsi-initiator-id OpenBoot` 命令更改其中一台主机适配器上的 SCSI 总线地址。此后，当这两台主机中的任何一台引导时，另一台主机上将会显示 SCSI 复位警告。

---

---

1. SCSI 并行接口 - 3 (SPI-3)，又称作 Ultra3 SCSI 规范

## probe-scsi-all 在 Target F 中显示四台设备 错误 ID: 4528044

当阵列连接到支持的 Sun StorEdge PCI Dual Ultra3 SCSI 主机适配器时，尽管 SCSI ID 0xf 只有一台设备，probe-scsi-all 命令还显示四台设备。请参见如下代码示例。

```
{0} ok probe-scsi-all
      /pci@1f,2000/pci@1/scsi@5
      Target 0
        Unit 0    Disk      FUJITSU MAN3184M SUN18G 1502
      Target 1
        Unit 0    Disk      FUJITSU MAN3184M SUN18G 1502
      Target 8
        Unit 0    Disk      FUJITSU MAN3184M SUN18G 1502
      Target 9
        Unit 0    Disk      FUJITSU MAN3184M SUN18G 1502
      Target f
        Unit 0    Processor  SUN D2 3033
        Unit 8    Processor  SUN D2 3033
        Unit 10   Processor  SUN D2 3033
        Unit 18   Processor  SUN D2 3033
```

---

## 请求服务的联络信息

如果您在安装或使用本产品的过程中需要帮助，请拨打 1-800-USA-4SUN，或登录网站：

<http://www.sun.com/service/contacting>

